



Service des affaires juridiques  
Ce document est une codification administrative

## **RÈGLEMENT R.V.Q. 71**

### **RÈGLEMENT SUR LES PROGRAMMES D'AIDE À LA RESTAURATION DES BÂTIMENTS PATRIMONIAUX**

*Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.*

LA VILLE DE QUÉBEC, PAR LE CONSEIL DE LA VILLE, DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

#### **CHAPITRE I**

##### **DÉFINITIONS**

*(Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)*

**1.** *(Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)*

2002, R.V.Q. 71, a. 1; 2002, R.V.Q. 155, a. 1; 2017, R.V.Q. 2571, a. 1; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

#### **CHAPITRE II**

##### **CHAMP D'APPLICATION**

*(Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)*

**2.** *(Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)*

2002, R.V.Q. 71, a. 2; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

#### **CHAPITRE III**

##### **PROCÉDURE ADMINISTRATIVE**

*(Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)*

**3.** *(Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)*

2002, R.V.Q. 71, a. 3; 2002, R.V.Q. 155, a. 2; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**4.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 4; 2003, R.V.Q. 393, a. 1; 2005, R.V.Q. 864, a. 24; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**5.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 5; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**6.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 6; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**7.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 7; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**8.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 8; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**9.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 9; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**10.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 10; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**11.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 11; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**12.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 12; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**13.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 13; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**14.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 14; 2002, R.V.Q. 155, a. 3; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

## CHAPITRE IV

### PROGRAMME D'AIDE À LA RESTAURATION DES BÂTIMENTS PATRIMONIAUX SITUÉS SUR LES TERRITOIRES DES ANCIENNES VILLES DE QUÉBEC ET DE SILLERY

(Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

**15.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 15; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**16.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 16; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**17.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 17; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**18.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 18; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**19.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 19; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**20.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 20; 2002, R.V.Q. 155, a. 4; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**21.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 21; 2002, R.V.Q. 155, a. 5; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**21.1.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 155, a. 6; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**22.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 22; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**23.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 23; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**24.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 24; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**25.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 25; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**26.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 26; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**27.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 27; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**28.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 28; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**29.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 29; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

## **CHAPITRE V**

### **PROGRAMME D'AIDE À LA RESTAURATION DES BÂTIMENTS PATRIMONIAUX SITUÉS SUR LE TERRITOIRE DE L'ANCIENNE VILLE DE BEAUPORT**

(Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

**30.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 30; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**31.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 31; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**32.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 32; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**33.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 33; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**34.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 34; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**35.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 35; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**36.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 36; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**37.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 37; 2002, R.V.Q. 155, a. 7; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**38.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 38; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**39.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 39; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**40.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 40; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**41.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 41; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**42.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 42; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**43.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 43; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**44.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 44; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**45.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 45; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**46.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 46; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**47.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 47; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

## **CHAPITRE VI**

### **PROGRAMME D'AIDE À LA RESTAURATION DES BÂTIMENTS PATRIMONIAUX SITUÉS SUR LE TERRITOIRE DE L'ANCIENNE VILLE DE CHARLESBOURG**

(Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

**48.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 48; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**49.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.).

2002, R.V.Q. 71, a. 49; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**50.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

2002, R.V.Q. 71, a. 50; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**51.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

2002, R.V.Q. 71, a. 51; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**52.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

2002, R.V.Q. 71, a. 52; 2002, R.V.Q. 155, a. 8; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**53.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

2002, R.V.Q. 71, a. 53; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**54.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

2002, R.V.Q. 71, a. 54; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**55.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

2002, R.V.Q. 71, a. 55; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**56.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

2002, R.V.Q. 71, a. 56; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**57.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

2002, R.V.Q. 71, a. 57; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

**58.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

2002, R.V.Q. 71, a. 58; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

## **CHAPITRE VII**

### **DISPOSITION FINALE**

(Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

**59.** (Abrogé : 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.)

2002, R.V.Q. 71, a. 59; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27.

ANNEXE I

*(article 16)*

TERRITOIRE DE L'ARRONDISSEMENT HISTORIQUE DE L'ANCIENNE  
VILLE DE QUÉBEC

---

2002, R.V.Q. 71, annexe I; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27, Annexe abrogée.

ANNEXE II  
*(article 16)*

TERRITOIRE DE L'ARRONDISSEMENT HISTORIQUE DE L'ANCIENNE VILLE DE SILLERY

---

2002, R.V.Q. 71, Annexe II.; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27, Annexe abrogée.



ANNEXE III  
*(article 21)*

LISTE DE PRIX

---

2002, R.V.Q. 71, Annexe III; 2005, Ordonnance 1, a. 1.; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27, Annexe abrogée.

ANNEXE IV

*(articles 31, 34, 39)*

BATÎMENTS PROTÉGÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LES BIENSCULTURELS ET SITUÉS SUR LE TERRITOIRE  
DE L'ANCIENNE VILLE DE BEAUPORT

---

2002, R.V.Q. 71, Annexe IV.; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27, Annexe abrogée.

ANNEXE V  
*(article 42)*

TERRITOIRE DE L'ARRONDISSEMENT HISTORIQUE DE L'ANCIENNE VILLE DE BEAUPORT

---

2002, R.V.Q. 71, Annexe V.; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27, Annexe abrogée.

ANNEXE VI

*(article 42)*

LISTE DES BÂTIMENTS PROTÉGÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LES  
BIENS CULTURELS ET QUI PRÉSENTENT UN INTÉRÊT PARTICULIER

---

2002, R.V.Q. 71, Annexe VI.; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27, Annexe abrogée.

ANNEXE VII

*(article 43)*

LISTE DES BÂTIMENTS PROTÉGÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LES  
BIENS CULTURELS ET QUI SONT EN MAUVAIS ÉTAT

---

2002, R.V.Q. 71, Annexe VII.; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27, Annexe abrogée.

ANNEXE VIII

*(article 43)*

LISTE DES BÂTIMENTS SECONDAIRES ADMISSIBLES EN VUE D'UNE  
RÉHABILITATION POUR UNE FONCTION RELIÉE AUX ARTS ET À LA  
CULTURE

---

2002, R.V.Q. 71, Annexe VIII.; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27, Annexe abrogée.

ANNEXE IX

*(article 49)*

LISTE DES BÂTIMENTS PATRIMONIAUX SITUÉS SUR LE TERRITOIRE  
DE L'ANCIENNE VILLE DE CHARLESBOURG

---

2002, R.V.Q. 71, Annexe IX.; 2023, R.V.Q. 3117, a. 27, Annexe abrogée.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>CHAPITRE I.....</b>	<b>1</b>
<b>DÉFINITIONS.....</b>	<b>1</b>
<b>CHAPITRE II.....</b>	<b>1</b>
<b>CHAMP D'APPLICATION.....</b>	<b>1</b>
<b>CHAPITRE III.....</b>	<b>1</b>
<b>PROCÉDURE ADMINISTRATIVE.....</b>	<b>1</b>
<b>CHAPITRE IV.....</b>	<b>3</b>
<b>PROGRAMME D'AIDE À LA RESTAURATION DES BÂTIMENTS     PATRIMONIAUX SITUÉS SUR LES TERRITOIRES DES ANCIENNES     VILLES DE QUÉBEC ET DE SILLERY.....</b>	<b>3</b>
<b>CHAPITRE V.....</b>	<b>4</b>
<b>PROGRAMME D'AIDE À LA RESTAURATION DES BÂTIMENTS     PATRIMONIAUX SITUÉS SUR LE TERRITOIRE DE L'ANCIENNE     VILLE DE BEAUPORT.....</b>	<b>4</b>
<b>CHAPITRE VI.....</b>	<b>5</b>
<b>PROGRAMME D'AIDE À LA RESTAURATION DES BÂTIMENTS     PATRIMONIAUX SITUÉS SUR LE TERRITOIRE DE L'ANCIENNE     VILLE DE CHARLESBOURG.....</b>	<b>5</b>
<b>CHAPITRE VII.....</b>	<b>6</b>
<b>DISPOSITION FINALE.....</b>	<b>6</b>
<b>ANNEXE I.....</b>	<b>7</b>
<b>ANNEXE II.....</b>	<b>8</b>
<b>ANNEXE III.....</b>	<b>9</b>
<b>ANNEXE IV.....</b>	<b>10</b>
<b>ANNEXE V.....</b>	<b>11</b>
<b>ANNEXE VI.....</b>	<b>12</b>
<b>ANNEXE VII.....</b>	<b>13</b>
<b>ANNEXE VIII.....</b>	<b>14</b>



ANNEXE IX..... 15